

**Zeitschrift:** Schweizer Bulletin : mit amtlichen Publikationen für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein

**Herausgeber:** Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein

**Band:** - (1991)

**Heft:** 4

**Rubrik:** ... in eigener Sache ...

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INHALT

«Ehre sey Gott in der Höhe und Friede auf Erden»	5
Generalversammlung des Schweizer-Vereins vom 15. 11. 1991	7
Auszug aus dem Jahresbericht des Präsidenten:	
Rolle und Bedeutung des Schweizer-Vereins	8
Legislative Entwicklung in der Schweiz in bezug auf die Auslandschweizer	8
Veranstaltungen im Rahmen der 700-Jahr-Feier der Schweizer Eidgenossenschaft	9
Vereinsaktivitäten und Jahresrechnungen	9
 Die Künstlerin Gertrud Kohli-Büchel	11
 Der Vorstand zu Besuch bei S. D. Fürst Hans-Adam II.	15
 Die Landespolizei des Fürstentums Liechtenstein	16
 Offizielle Mitteilungen:	
Der schweizerische Weg in die europäische Zukunft	18
Die Schweizerische Eidgenossenschaft und ihr Parlament	19
Ja zum EWR	19
Transitabkommen für die Schweiz	19
Wer hat Anrecht auf einen roten Pass?	21
Korrespondenzstimmrecht für Auslandschweizer	21
Eine neue «Revue» ab nächsten Juni	21
Krankenpflege-Vollversicherung für Auslandschweizer ist da	22
Eidgenössische Abstimmungen	22
 700-Jahr-Feier	23
 Forum:	
Silvester in Appenzell Ausserrhoden	24
 Tätigkeitsbericht der Schützensektion 1991	26
 Autogrammstunde mit Weltklassepringer Stefan Zünd	27

## EDITORIAL



Geschätzte Freunde und Landsleute,  
Liebe Leser,  
Zuallererst möchte ich Ihnen ein schönes  
Weihnachtsfest und ein glückliches 1992 wünschen.

Wie das Jahr 1991 von der 700-Jahr-Feier der  
Schweizerischen Eidgenossenschaft geprägt  
war, wird das neue Jahr im Zeichen der euro-  
päischen Integration stehen: mein persönlicher  
Wunsch ist es, dass die Schweiz ihren  
Weg und ihre Stellung innerhalb Europas zur  
Zufriedenheit aller damit verwickelten Partei-  
en (Volk, politische Instanzen, Wirtschaft,  
etc.) finden möge.

Das Jahr 1991 war für unseren SCHWEI-  
ZER-VEREIN sehr interessant, was aber  
auch vielfältige Aktivitäten mit sich gebracht  
hat. Wir schliessen dieses Jahr mit der Eröff-  
nung unseres permanenten Vereinssekretariats,  
worüber Sie nähere Informationen in  
diesem Bulletin finden; ich hoffe, dass diese  
neue Initiative für alle unsere in Liechtenstein  
lebenden Landsleute von Interesse und Nut-  
zen sein wird.

Dies ist das letzte Mal, dass unser Bulletin als  
unabhängiges Organ des SCHWEI-  
ZER-VEREINS IM FÜRSTENTUM LIECH-  
TENSTEIN herausgegeben wird; ab 1992  
werden wir eine Einschaltung von jeweils acht  
Seiten in vier Nummern der SCHWEI-  
ZER-REVUE machen, welche direkt in Bern vom  
EDA und der ASO acht Mal pro Jahr veröf-  
fentlicht wird. Dieser – für uns schmerzliche –  
Beschluss beruht auf der Einführung des  
Briefwahlrechtes für alle Auslandschweizer,  
was zu der Notwendigkeit geführt hat, die  
direkten Informationen an alle im Ausland  
lebenden Schweizer zu verstärken.

Im kommenden Jahr werden wir bemüht  
sein, die Aktivität des SCHWEI-  
ZER-VEREINS IM FÜRSTENTUM LIECH-  
TENSTEIN noch interessanter zu gestalten, wobei  
wir uns ebenfalls mit der Situation im Zusam-  
menhang mit der europäischen Integration be-  
schäftigen werden, um alle unsere in Liechten-  
stein lebenden Landsleute auf dem laufenden  
halten zu können.

Ich lade auch Sie ein, aktiv am Vereinsleben  
unseres SCHWEI-VEREINS teilzuneh-  
men; wir werden Sie fortlaufend über unsere  
Tätigkeiten informieren.

Ich möchte es nicht versäumen, Ihnen für Ihre  
Unterstützung und Ihr Interesse im abgelaufenen  
Vereinsjahr zu danken.



## ... IN EIGENER SACHE ...

Liebe Mitglieder,  
Verehrte Leserinnen und Leser,

Mit der Nummer 4 des Bulletins darf oder  
muss ich mich von Ihnen verabschieden.  
Das uns liebgewordene Bulletin für die  
Schweizer im Fürstentum Liechtenstein  
verschwindet von der Bildfläche. Ab 1992  
werden wir in einem neuen Gewand er-  
scheinen und zwar mit einem Lokalteil in  
der Schweizer Revue, die insgesamt acht-  
mal pro Jahr an alle Auslandschweizer  
geht. Einmal pro Quartal kommen wir mit  
unseren Lokalnachrichten. Einerseits be-  
daure ich das Verschwinden unseres Bulle-  
tins, andererseits habe ich aber Verständ-  
nis, dass Bern die Geldmittel zielgerichtet  
für die Schweizer Revue einsetzt.

Max Bizzozero

*Octavio Corli*